

El Semanario

Academia de Idiomas Edison – Juntos A Través de Dos Idiomas

(310) 828-0335 www.edison.smmusd.org

ANUNCIOS

Días Feriados de Acción de Gracias -- La escuela estará cerrada este miércoles, jueves y viernes para el día feriado de Acción de Gracias. No tendremos ninguna sesión de zoom en vivo, no habrá trabajo publicado, y el Centro de Supervisión EL y la oficina de la escuela estarán cerrados. Por favor sigan las advertencias del Departamento de Salud y el CDC (Centro de Control de Enfermedades) y no viajen ni asistan a reuniones más allá de su familia esta temporada de fiestas. **¡Hay que hacer nuestra parte para detener el contagio de Covid para que podamos protegernos unos a otros y estar juntos pronto!**

Encuesta de Modelo de Aprendizaje - Por favor miren la información abajo y sigan el enlace para completar la Encuesta del Modelo de Aprendizaje de nuestra PTA de Edison. Su respuesta nos ayudará descubrir los modelos que pueden cumplir con las necesidades e intereses de nuestra comunidad cuando abramos de nuevo. Una encuesta por familia por favor; nos gustaría escuchar de todas las personas de interés así es que la encuesta se mantendrá abierta esta semana. Opriman aquí para completar la encuesta **Here/Aquí**

Despensa de Comida - Si ustedes son residentes de Santa Mónica y han sido impactados económicamente por el virus Covid, ustedes pueden calificar para una beca de comida. Miren los requisitos de ingresos aquí **Click here/ Presione aquí**. Si ustedes cumplen con los requisitos de ingresos y están interesados en solicitar, por favor comuníquense con Yoly Gutiérrez (ygutierrez@smmusd.org) si les gustaría apuntarse. Por favor denle su nombre, la cantidad de personas en la familia, su número de teléfono y correo electrónico. Después de apuntarse, recibirán una solicitud por correo electrónico que debe completar. Por favor avísenle a Yoly si tienen preguntas o necesitan ayuda.

Renovando o Entregando una Solicitud para Comidas Gratis o Reducidas en la Escuela - Cada año SMMUSD requiere que las familias complete, firmen y entreguen su solicitud para recibir comidas gratis o a precio reducido. Si no lo han hecho aún, por favor vayan al enlace abajo, completen la solicitud, y mándenla por correo a la dirección en el enlace o llévenla a la oficina del distrito.

Enlace: <https://www.smmusd.org/Page/4083> Si tienen preguntas o necesitan ayuda, por favor comuníquense con Yoly Gutiérrez en ygutierrez@smmusd.org

Reuniones de Padres en diciembre: 2 de diciembre, Reunión de la Mesa Directiva Ejecutiva de la PTA (6:00 pm); 9 de diciembre, Reunión de ELAC 4:00 pm; 16 de diciembre, Concilio Escolar pm y Reunión de Asociación de PTA a las 6:00 pm

DES DEL ESCRITORIO DE LA DIRECTORA: RECORRIDO POR AMÉRICA LATINA ENFOQUE EN MÚSICA

Esta semana quiero destacar para ustedes algo del trabajo de Maestra Jacqueline Fuentes en nuestro viaje virtual a través de Latino América. Este año todos nuestros estudiantes han tenido la oportunidad de trabajar con Maestra Jacqueline – TK-K-1 en lecciones síncronas en la mañana y grados 3-5 por medio de lecciones grabadas en el Recorrido.

Ahora, Maestra Jacqueline está enseñando dos canciones lindas cómo parte de nuestra visita virtual a México: *México Lindo y Querido* y *Un Derecho de Nacimiento*. Ustedes tal vez querrán aprender estas canciones con sus hijos y hacer una grabación familiar. Las letras de las canciones están en los Diarios del Viaje a Michoacán de los estudiantes. La primera canción es una canción ranchera tradicional escrita por Chucho Monge, nacido en 1910 en Morelia, Michoacán quien escribió la canción cuando era niño. Se hizo enormemente popular en 1950 cuando fue grabada por el gran Jorge Negrete. Para mirar la lección de Maestra Jacqueline sobre la canción, su presentación y para cantar con ellos visiten:

<https://www.youtube.com/watch?v=rqJxMlq6Jo&feature=youtu.be>. Para escuchar la versión de Jorge Negrete, visiten

https://www.youtube.com/watch?v=1jd_kdq2jll. O para escuchar a músicos de todo México (y hasta La Placita Olvera aquí en Los Ángeles) escuchar la versión grabada por Tocando por un Cambio (incluyendo a Lila Downs y La Marisoul) en <https://www.outube.com/watch?v=BvDdtEVAo-U>

Nuestra segunda canción de México **Un derecho de Nacimiento**, una canción contemporánea por la cantante-autor Natalia Lafourcade intentó animar a los jóvenes mexicanos y a estudiantes a crear cambio al hacer que sus voces sean escuchadas y que su votos cuenten en la elección presidencial mexicana del 2012. Para ver la lección de Maestra Jacqueline y su presentación, visiten <https://www.youtube.com/watch?v=N5Lr50UZlI8&feature=youtu.be> También hay una grabación evocadora con Natalia Lafourcade y amistades presentando esta canción enfrente del Monumento de la Revolución Mexicana en la Ciudad de México en: <https://www.youtube.com/watch?v=JCWGOUlqq4k>

La PTA de Edison está proporcionando fondos de nuevo para **El Círculo de Canto Familiar**. Consider joining us and let music lift your spirits! Este es un tiempo compañerismo y canción guiada por Maestra Jacqueline. Adultos y niños son bienvenidos. ¡Encontrando un tiempo que funcione virtualmente ha sido retozo, pero estamos considerando los lunes por la noche y mandaremos un enlace para la reunión de zoom después de los días feriado de Acción de Gracias para que podamos intentarlo! Ha sido muy divertido, nos permite explorar diferentes géneros de música de a través de Latino América, y llegamos a conocernos unos a otros mejor. ¡Consideren unirse a nosotros y dejar que la música levante sus ánimos!